

សន្តិកថាមានការពិត ការធ្វើឲ្យខ្លួនអ្នក និងគ្រួសារ របស់អ្នក បានរ៉ាប់រង



ការធ្វើឲ្យពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា បានរ៉ាប់រង

បេសកកម្មរបស់ Covered California™ គឺដើម្បីធ្វើឲ្យការថែទាំសុខភាព នៅក្នុងរដ្ឋរបស់យើងប្រសើរឡើង ដោយបង្កើនចំនួនពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ឲ្យមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាព ដោយធ្វើឲ្យគុណភាពការថែទាំសំរាប់យើងទាំងអស់គ្នាប្រសើរឡើង ដោយបន្ថយតម្លៃការថែទាំសុខភាព និងដោយធ្វើ ឲ្យប្រាកដថាប្រជាជនទី១៤នៃពិភពលោកនៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា មានលទ្ធភាពទទួលបានគុណភាពថែទាំសុខភាពដោយសមរម្យ និងស្មើគ្នា។

ចាប់ផ្តើមក្នុងខែតុលា 2013 អ្នកមូលដ្ឋានពេញច្បាប់នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា នឹងអាចទិញការរ៉ាប់រងសុខភាព តាមរយៈទីផ្សារមួយថ្មី ដែលងាយស្រួលប្រើ ហៅថា Covered California។ Covered California នឹងផ្តល់ជូនគំរោងធានារ៉ាប់រងសុខភាព ដែលមិនអាចលុបចោល ឬបដិសេធបានឡើយ ដោយមានតម្លៃអាចផ្គត់ផ្គង់បាន។ ពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា អាចរកទិញគំរោងតាមអ៊ិនធឺណិត ហើយ Covered California នឹងផ្តល់ជំនួយដោយផ្ទាល់មុខ និងតាមទូរស័ព្ទ សំរាប់អស់អ្នកដែលត្រូវការជួយ។

ភាពប្រសើរ ចំពោះគំរោងធានារ៉ាប់រងសុខភាព

ជាផ្នែកនៃច្បាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់រដ្ឋបាលសហព័ន្ធដែលហៅថា ក្រឹត្យការពារអ្នកជំងឺ និងថែទាំអាចផ្គត់ផ្គង់បាន (Patient Protection and Affordable Care Act) ឬហៅសង្ខេបថា ក្រឹត្យថែទាំអាចផ្គត់ផ្គង់បាន (Affordable Care Act) គំរោងធានារ៉ាប់រងសុខភាពថ្មីទើបបានលក់ទាំងអស់ ត្រូវតែស្របតាមសេចក្តីតម្រូវជាក់លាក់។ គេត្រូវតែរ៉ាប់រងនូវអត្ថប្រយោជន៍សុខភាពដ៏ចាំបាច់ ដូចជាការជួបពិគ្រោះនឹងវេជ្ជបណ្ឌិត, ស្នាក់នៅមន្ទីរពេទ្យ, ការថែទាំគ្រោះអាសន្ន, ការថែទាំម្តាយក្នុងគ្រោះមានគភ៌, ការថែទាំក្មេងៗ និងឱសថវេជ្ជបញ្ជា។

គំរោងធានារ៉ាប់រងសុខភាព នឹងងាយស្រួលប្រៀបធៀបខ្លាំងណាស់។ នឹងមានថ្នាក់នៃការរ៉ាប់រងជាមូលដ្ឋានបួនយ៉ាង : ប្តូរទឹក, មាស, ប្រាក់ និងស្ពាន់។ យ៉ាងនេះនឹងធ្វើឲ្យវាងាយស្រួលប្រៀបធៀបគំរោងនៅក្នុងប្រទេសដូចគ្នា ឬជាសព្វគ្រប់ប្រទេស។ ក្នុងខណៈការរ៉ាប់រងរបស់អ្នកកើន នោះថ្លៃបង់ធានារ៉ាប់រងប្រចាំខែរបស់អ្នកក៏កើនដែរ ប៉ុន្តែតម្លៃនៅពេលអ្នកទទួលបានការថែទាំសុខភាព គឺទាបជាង។ អ្នកអាចជ្រើសរើសបង់តម្លៃប្រចាំខែខ្ពស់ជាងប្រយោជន៍ឲ្យអ្នកបង់តិចជាង នៅពេលអ្នកត្រូវការថែទាំសុខភាព។ ឬអ្នកអាចជ្រើសរើសបង់តម្លៃប្រចាំខែទាបជាង ដែលមានន័យថា អ្នកត្រូវបង់ច្រើនជាង នៅពេលគេត្រូវការថែទាំសុខភាព។ អ្នកមានការជ្រើសរើស។



ទីផ្សារថ្មី

នៅក្នុងទីផ្សារនេះ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងសុខភាពនឹងប្រជែងប្រជែងគ្នា ដើម្បីឲ្យបានជំនួញពីអ្នក។ Covered California នឹងបើកចុះឈ្មោះនៅថ្ងៃទី 1 ខែតុលា 2013 សំរាប់ការរ៉ាប់រងចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី 1 ខែមករា 2014។

នៅពេលអ្នកទៅជួបទីផ្សាររបស់ Covered California អ្នកនឹងអាចធ្វើការប្រៀបធៀប ផ្លែប៉ោម-ទៅនឹង-ផ្លែប៉ោម ក្នុងចំណោមគំរោងធានារ៉ាប់រងសុខភាពខុសៗគ្នា និងជ្រើសយកគំរោងមួយដែលស្របតាមសេចក្តីត្រូវការដ៏ល្អបំផុត របស់អ្នក និងគ្រួសាររបស់អ្នក។

Covered California គឺជាកន្លែងតែមួយគត់ ដែលអ្នកអាចទទួលជំនួយ ក្នុងការបង់ប្រាក់ថ្លៃបង់ធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ដែលបានផ្តល់ជូនដោយរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ ដើម្បីបន្ថយតម្លៃនៃការធានារ៉ាប់រងសុខភាព។ បើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយថ្លៃបង់ធានារ៉ាប់រង ប្រាក់នេះនឹងបន្ថយតម្លៃដែលអ្នកត្រូវបង់ សំរាប់ការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក។

Covered California នឹងធ្វើឲ្យវាជាសមញ្ញ និង អាចផ្គត់ផ្គង់បានច្រើនឡើងសំរាប់អ្នក និង ពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ារាប់លាននាក់ អាចទិញការធានារ៉ាប់រងសុខភាព។

ការរ៉ាប់រងសុខភាព អាចផ្គត់ផ្គង់បាន

មនុស្សជាច្រើនដឹងថាគេត្រូវការការធានារ៉ាប់រងសុខភាព ប៉ុន្តែគេបានខ្វល់ខ្វាយអំពី តម្លៃ។ ដើម្បីធ្វើឲ្យប្រាកដថាការរ៉ាប់រងសុខភាពអាចផ្គត់ផ្គង់បាន Covered California នឹងជួយមនុស្សទាំងនោះ រកឲ្យដឹងថាតើគេមានសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ ជំនួយពីរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធឬអត់ ដែលនឹងបន្ថយតម្លៃរបស់គេ។



មានកម្មវិធីប្រាក់ជំនួយបីយ៉ាង ដើម្បីធ្វើឲ្យប្រាកដ ថាមនុស្សគ្រប់រូបអាចផ្គត់ផ្គង់ការថែទាំសុខភាព បាន។ កម្មវិធីទាំងនេះ គឺមានសំរាប់បុគ្គលម្នាក់ៗ និងគ្រួសារទាំងឡាយ ដែលមានប្រាក់ចំណូល ជាក់លាក់ និងដែលពុំមានការធានារ៉ាប់រងសុខ ភាពអាចផ្គត់ផ្គង់បាន ដែលរ៉ាប់រងអត្ថប្រយោជន៍ ជាក់លាក់ ចេញពីនិយោជក ឬពីកម្មវិធីរដ្ឋាភិបាល មួយទៀត។

- 1. ជំនួយថ្លៃបង់ធានារ៉ាប់រង** ជួយបន្ថយតម្លៃនៃ ថ្លៃបង់ធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក គឺជាចំនួនដែល អ្នកត្រូវបង់ ដើម្បីទិញការធានារ៉ាប់រងសុខ ភាព ជាប្រក្រតីក្នុងមួយខែ។
- 2. ជំនួយចំណែក-តម្លៃ** បន្ថយចំនួននៃការ ចំណាយលើការថែទាំសុខភាពរបស់បុគ្គល ម្នាក់ ឬគ្រួសារ ដែលត្រូវបង់នៅពេលទទួល បានការថែទាំ។ ចំណាយទាំងនេះ គឺរួមមាននូវ ការរួមបង់ប្រាក់ ឬថ្លៃរួមធានារ៉ាប់រង និង ការកាត់ថ្លៃ នៅពេលបានជំពាក់ប្រាក់ ខុសគ្នាពីដូចជានៅពេលអ្នកទៅជួប ពិគ្រោះនឹងវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។
- 3. Medi-Cal** គឺជាកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាព ឥតគិតថ្លៃ សំរាប់អស់អ្នកដែលមានសិទ្ធិ ទទួល រួមមានមនុស្សពិការ និងអស់អ្នក ដែលមានប្រាក់ចំណូលតិចជាង \$15,860 ក្នុងមួយឆ្នាំ សំរាប់បុគ្គលម្នាក់ឯង និង \$32,500 សំរាប់គ្រួសារមានគ្នាបួននាក់។

ប្រាក់ជំនួយ ជួយដោយរបៀបណា

នៅក្នុងតារាងខាងក្រោម អ្នកអាចឃើញមនុស្សមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយខុសៗគ្នា សំរាប់បង់ថ្លៃការធានារ៉ាប់រងសុខភាព។ ទាំងនេះគឺគ្រាន់តែជាខុសគ្នាបណ្តោះ; អ្នកអាចនឹងធ្លាក់ក្នុងប្រភេទខុសពីនេះ។

ចំនួនមនុស្ស ក្នុងគ្រួសារ	បើប្រាក់ចំណូល* របស់អ្នក តិចជាង...	បើប្រាក់ចំណូល* របស់អ្នក ក្នុងចន្លោះ...
1	\$15,860	\$15,860 - \$45,960
2	\$21,400	\$21,400 - \$62,040
3	\$26,950	\$26,950 - \$78,120
4	\$32,500	\$32,500 - \$94,200
5	\$38,050	\$38,050 - \$110,280
អ្នកអាចនឹងមាន សិទ្ធិទទួល :	Medi-Cal	ជំនួយថ្លៃបង់ធានារ៉ាប់រង តាមរយៈ Covered California

* កំរិតប្រាក់ចំណូល បានយោងទៅលើឆ្នាំ 2013

នៅពេលអ្នកទៅជួបទីផ្សាររបស់ Covered California អ្នកនឹងអាចធ្វើការប្រៀបធៀប ថ្លៃប្រាក់-ទៅនឹង-ថ្លៃប្រាក់ ក្នុងចំណោមគំរោងធានារ៉ាប់រងសុខភាពខុសៗគ្នា និង ជ្រើសយកគំរោងមួយដែល ស្របតាមសេចក្តីត្រូវការ ដ៏ល្អបំផុតរបស់អ្នក និងគ្រួសាររបស់អ្នក។

ទោសពិន័យ បើសិនអ្នកពុំមានការធានារ៉ាប់រង

ក្រឹត្យថែទាំអាចផ្គត់ផ្គង់បាន នៃរដ្ឋបាលសហព័ន្ធ ក៏តម្រូវឲ្យមនុស្សពេញវ័យភាគច្រើនមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពសាធារណៈ ឬឯកជន នៅក្នុងខែមករា ឆ្នាំ 2014 ឬប្រឈមមុខចំពោះពិន័យប្រាក់កាស។ ពិន័យកើនឡើងក្នុងពេល ជាងពីរឆ្នាំ។ ក្នុងឆ្នាំ 2014 ពិន័យនឹងត្រូវជា 1 ភាគរយ នៃប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំ ឬ \$95 សំរាប់មនុស្សម្នាក់ តាមណាមួយដែលច្រើនជាង។ សំរាប់មនុស្សពេញវ័យដែលមានកូន ពិន័យសំរាប់កង្វះការរ៉ាប់រង សំរាប់ក្មេងម្នាក់គឺ \$47.50។ ដល់ឆ្នាំ 2016 ពិន័យនឹងត្រូវជា 2.5 ភាគរយ នៃប្រាក់ចំណូល ឬ \$695 សំរាប់មនុស្សម្នាក់ តាមណាមួយដែលច្រើនជាង។ ពិន័យនឹងបានប្រមាណដោយយោងទៅលើចំនួនខែ ដែលគ្មានការរ៉ាប់រង។

ដើម្បីធ្វើឲ្យប្រាក់ដាច់អ្នកបានរ៉ាប់រងក្នុងឆ្នាំ 2014 អ្នកត្រូវតែទិញការធានារ៉ាប់រងសុខភាពនៅមុនថ្ងៃទី 31 ខែមីនា ឆ្នាំ 2014 ឬអ្នកត្រូវតែរង់ចាំរហូតដល់រយៈពេលបើកចុះឈ្មោះលើកក្រោយទៀតដែលចាប់ផ្តើម ក្នុងខែតុលា ឆ្នាំ 2014 សំរាប់ការរ៉ាប់រងក្នុងឆ្នាំ 2015។ អ្នកត្រូវតែចុះឈ្មោះក្នុងកំឡុងពេលការបើកចុះឈ្មោះ លុះត្រាតែអ្នកមានព្រឹត្តិការណ៍ដែលផ្លាស់ប្តូរជីវភាព ដូចជាបាត់បង់ការងារ ប្តីប្រពន្ធស្លាប់ ឬមានកំណើតកូន ជាករណីធ្វើឲ្យអ្នកនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានការចុះឈ្មោះពិសេស។

ការសំរេចចិត្តជ្រើសរើសការធានារ៉ាប់រងសុខភាព គឺជាសារៈសំខាន់ ហើយ Covered California នៅទីនេះដើម្បីជួយអ្នក។ ផ្នែកនៃយេសកកម្មរបស់យើង គឺផ្សព្វផ្សាយដល់សហគមន៍របស់អ្នក ដោយរួមសហការជាមួយនឹងប្រជាជនតាមថ្នាក់មូលដ្ឋាន។ យើងកំពុងបង្កើតមនុស្សតាមមូលដ្ឋាន នៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នកនៅឥឡូវនេះ ដើម្បីជួយអ្នកស្វែងយល់អំពីជម្រើសសំរាប់ការធានារ៉ាប់រងសុខភាព។ យើងមានឱកាសច្រើនអនេកសំរាប់អ្នក ដើម្បីជួយដោយផ្ទាល់មុខ តាមទូរស័ព្ទ ឬតាមអ៊ិនធឺណិត។

បើសិនអ្នកត្រូវការរ៉ាប់រងមុនឆ្នាំ 2014

បើនៅពេលបច្ចុប្បន្ននេះ អ្នកពុំមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពទេ អ្នកមិនបាច់រង់ចាំរហូតដល់ពេល Covered California បើកទ្វារ ដើម្បីឲ្យបានរ៉ាប់រងឡើយ។

អ្នកអាចនឹងទិញការធានារ៉ាប់រងជាឯកជន សំរាប់ខ្លួនអ្នក ដោយទាក់ទងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងមួយដោយផ្ទាល់ ឬដោយធ្វើការជាមួយនឹងភ្នាក់ងារមួយ។ អ្នកអាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានការរ៉ាប់រងសុខភាពនៅឥឡូវនេះបាន នៅក្រោមកម្មវិធី Medi-Cal។ សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធី Medi-Cal អ្នកអាចទាក់ទងការិយាល័យសង្គមកិច្ចខោនធី តាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក។

បើអ្នកមិនទាន់គ្រប់អាយុ 26 ឆ្នាំ ហើយមាតាបិតារបស់អ្នកមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាព អ្នកអាចបានបញ្ចូលទៅក្នុងគំរោងនៃមាតាបិតារបស់អ្នក។ បើអ្នកអាយុ 65 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង ឬមានភាពពិការជាក់លាក់ អ្នកអាចទទួលបានការរ៉ាប់រងនៅក្រោម Medicare។

កំណែ : ខែសីហា ឆ្នាំ 2013

នៅថ្ងៃទី 1 ខែតុលា ឆ្នាំ 2013 នេះ Covered California នឹងបើកទិដ្ឋភាពរបស់ផងខ្លួន ដើម្បីផ្តល់ឲ្យពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា មានជម្រើសក្នុងការទិញការធានារ៉ាប់រងសុខភាពអាចផ្គត់ផ្គង់បាន។ នេះនឹងជាឱកាសដ៏ល្អសំរាប់មនុស្សច្រើននាក់ដើម្បីទទួលបានការរ៉ាប់រងសំរាប់ខ្លួនរបស់គេ និងគ្រួសាររបស់គេ។ យើងជឿថាដរាបណាពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ាច្រើនបានរ៉ាប់រង វាគឺជាគន្លឹះដើម្បីធ្វើឲ្យប្រាក់ដាច់សុខភាព និងផ្តល់សុខភាពនៃរដ្ឋរបស់យើង បានរុងរឿង។

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល www.CoveredCA.com ឬទូរស័ព្ទទៅលេខ (888) 975-1142។



បើសិនប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ

ពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ាដែលគ្មានការធានារ៉ាប់រងអាចរកទិញតាមរយៈ Covered California សំរាប់ការរ៉ាប់រង មិនថាប្រាក់ចំណូលប៉ុន្មានទេ។ កំរិតប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក ជួយសំរេចថាតើអ្នកមានសិទ្ធិទទួល Medi-Cal ឬអត់ ឬអាចទទួលបានប្រាក់ជំនួយ ដើម្បីជួយបង់ថ្លៃការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក។ បើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរពីមួយឆ្នាំទៅមួយ ឆ្នាំ ហើយកំរិតជំនួយរបស់អ្នកនឹងបានកែសម្រួល។ អ្នកគឺទទួលខុសត្រូវចំពោះការធ្វើឲ្យប្រាក់ដាច់ Covered California បានជ្រាបអំពីការផ្លាស់ប្តូរប្រាក់ចំណូល ប្រយោជន៍កុំឲ្យអ្នកត្រូវបង់ប្រាក់ជំពាក់ នៅពេលធ្វើពន្ធដារ។

បើអ្នកមានការរ៉ាប់រងពី Medi-Cal ហើយប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកកើនលើសពី \$15,860 ក្នុងមួយឆ្នាំ សំរាប់បុគ្គលម្នាក់ ឬ \$32,500 សំរាប់គ្រួសារមានគ្នាបួននាក់ អ្នកនឹងលែងមានសិទ្ធិទទួលបានគំរោងធានារ៉ាប់រងឥតអស់ថ្លៃទៀតហើយ។ តែជាយ៉ាងណាមិញ តាមរយៈ Covered California អ្នកអាចរកការរ៉ាប់រងអាចផ្គត់ផ្គង់បាន និងជំនួយសំរាប់ជួយបង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រង។

CoveredCA.com

Covered California គឺជា “ទីផ្សារ” ថ្មី តាមអ៊ិនធឺណិត ដែលនឹងធ្វើឲ្យវាយលម្អោលនិងអាចផ្គត់ផ្គង់បាន ដើម្បីទិញការធានារ៉ាប់រងសុខភាពមានគុណភាព និងទទួលបានប្រាក់ជំនួយដើម្បីបង់ថ្លៃសំរាប់វា។